

قسم أمراض الجهاز الهضمي، مستشفى ليفربول
البرنامج الوطني لفحص سرطان الأمعاء
تنظير القولون دون الحاجة لاستشارة اختصاصي للكشف عن وجود دم في البراز

(DEPARTMENT OF GASTROENTEROLOGY, LIVERPOOL HOSPITAL
NATIONAL BOWEL CANCER SCREENING PROGRAM
POSITIVE FOBT DIRECT ACCESS COLONOSCOPY)

رسالة معلومات للمرضى

(PATIENT INFORMATION LETTER)

فحص سرطان الأمعاء ينفذ الأرواح من خلال إتاحة الكشف المبكر وكذلك كشف وإزالة زوائد ما قبل السرطان (الزوائد اللحمية). فحص البراز الخاص بك إيجابي، مما يشير إلى أنه تم العثور على آثار دم في البراز. وفي حين أن الكثير من الناس الذين تكون نتيجة فحص البراز لديهم إيجابية ليسوا مصابين بسرطان الأمعاء، إلا النتيجة الإيجابية تعني أنه من المستحسن الخضوع لتنظير القولون.

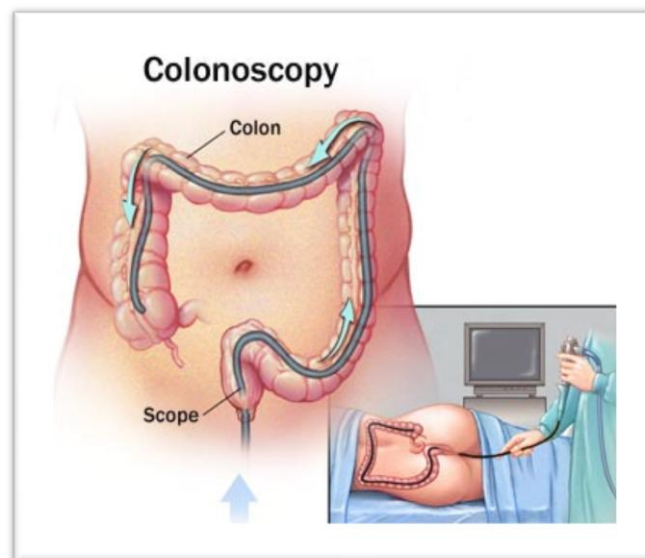
بما أنك تستوفي معايير السلامة، أنت مؤهل للخضوع لتنظير القولون مباشرة دون الحاجة لحضور استشارة مسبقة مع اختصاصي.

إذا لم يسبق لك أن خضعت لهذا الإجراء من قبل، من المهم أن تتعرف على طبيعة الإجراء، بما في ذلك إعداد الأمعاء والسلامة والمخاطر المحتملة.

تنظير القولون

COLONOSCOPY

- تنظير القولون هو فحص يعاين الأمعاء الغليظة بأكملها (القولون)، حيث يتم إدخال أداة مرنة من العيار الرقيق فيها كاميرا (منظار القولون) في فتحة الشرج.
- يقوم الطبيب بتسييرها برفق داخل الأمعاء الغليظة كلها إلى حيث تتصل بالأمعاء الدقيقة ويدرس بعناية الأمعاء الغليظة.
- إذا كان هناك زوائد لحمية سوف تتم إزالتها باستخدام أدوات صغيرة يتم تمريرها عبر منظار القولون، إذا كان من الآمن القيام بذلك. وإذا لزم الأمر، يمكن الحصول أيضاً على الخزعات أو عينات من الأمعاء الغليظة.



التحضير لتنظير القولون

PREPARATION FOR COLONOSCOPY

- للحصول على رؤية واضحة عند تنظير القولون، يجب أن يتم تطهير الأمعاء جيداً. من المهم أن تتبع التعليمات بدقة وتعد نفسك بشكل كافٍ إذ أن نوعية الإجراء تعتمد على نوعية إعداد الأمعاء.
- نرفق أيضاً التعليمات المكتوبة لإعداد الأمعاء. يمكنك شراء ملين للأمعاء من الصيدلية دون وصفة طبية.
- سوف تتصل بك الممرضة التي تشرف على المرضى الذين يخضعون للكشف عن وجود دم في البراز خلال الأيام القليلة المقبلة لمناقشة الإجراء وإعداد الأمعاء بالتفصيل ولإرشادك خلال هذه العملية بأكملها.

اليوم الذي يتم فيه تنظير القولون

(DAY OF COLONOSCOPY)

- عند وصولك إلى وحدة التنظير في اليوم الذي يجري فيه تنظير القولون، سوف تجتمع بالاختصاصي الموجود.
- سوف تعطى تخديراً في الوريد، وسوف تكون نائماً خلال الإجراء.
- يستغرق تنظير القولون ما بين ٢٠ و ٤٥ دقيقة تقريباً.
- بعد تنظير القولون، سوف تبقى لمدة ساعة إلى ساعتين حتى يزول تأثير التخدير.
- وقبل مغادرتك وحدة التنظير سيقابلك الاختصاصي لمناقشة النتائج وسيتم إعطاؤك تعليمات للمتابعة.
- يجب أن يكون بصحبتك شخص راشد مسؤول عند مغادرة الوحدة. لا يسمح لك بقيادة سيارة لمدة ٢٤ ساعة بعد تنظير القولون.
- ستبقى في وحدة التنظير لمدة ما يقارب ٤ إلى ٦ ساعات بالمجمل.

مخاطر تنظير القولون

(RISKS OF COLONOSCOPY)

- تنظير القولون إجراء آمن يقوم به أطباء تلقوا تدريباً خاصاً في تنظير القولون.
- إلا أن هناك العديد من المخاطر التي تحتاج إلى معرفتها قبل الموافقة على إجراء الفحص. الخطر الإجمالي من حصول مضاعفات خطيرة هو تقريباً ١ في ١٠٠٠. المضاعفات الرئيسية لتنظير القولون هي:
 - نزيف وخاصة بعد إزالة الزوائد اللحمية. ويمكن أن يحدث ذلك حتى بعد عدة أيام من تنظير القولون.
 - ثقب (تمزق) جدار الأمعاء. يحدث هذا في نسبة ضئيلة جداً من المرضى فقط وهو أكثر شيوعاً بقليل في حالة إزالة الزوائد اللحمية. في كثير من الحالات يمكن علاجه خلال تنظير القولون وبعدها يشفى جدار الأمعاء. لكن أحيانا قد تكون هناك حاجة لإصلاح الضرر بالجراحة.
 - إصابة أو نزيف في الطحال.
- المخاطر الناجمة عن التخدير قليلة ولكن هناك خطر صغير من الشفط (دخول محتويات المعدة إلى الرئتين)، أو أزمة في القلب أو الأوعية الدموية مثل النوبة القلبية أو السكتة الدماغية، والحساسية تجاه الأدوية.

- تنظيف القولون هو الأسلوب الأكثر دقة للكشف عن سرطان الأمعاء والزوائد اللحمية. إلا أن هناك احتمال ضئيل من ألا يتم اكتشاف الزوائد اللحمية أو سرطان الأمعاء. وهذا الاحتمال أكبر بكثير إذا لم يتم إعداد الأمعاء بشكل جيد، لذلك من المهم أن تتبع تعليمات تحضير الأمعاء بعناية.
- في عدد قليل من الحالات، قد لا يتم إجراء تنظيف القولون بنجاح، وقد تحتاج لإعادة إجرائه في وقت لاحق.
- وأخيراً، إذا كان لديك زائدة لحمية كبيرة، يمكن ترتيب إجراء تنظيف آخر للقولون لإزالتها في وقت لاحق.

أرقام الاتصال

CONTACT DETAILS

- سوف تتصل بك الممرضة التي تشرف على المرضى الذين يخضعون للكشف عن وجود دم في البراز، ديانا أستون (موبايل: 0407327290 أو 87384085) خلال الأيام القليلة المقبلة لترشدك خلال هذه العملية. لا تتردد في طرح ما شئت من الأسئلة.
- إذا أردت في أي وقت رؤية أخصائي للحصول على استشارة قبل تنظيف القولون يرجى إعلامنا.